スーパー スモール
トゥデイ

のびやかに育ちました。
スーパースモール・ホンダ「トゥデイ」
スモールなのは、もはやサイズだけ。
背すじを伸ばして、今、走りはじめます。

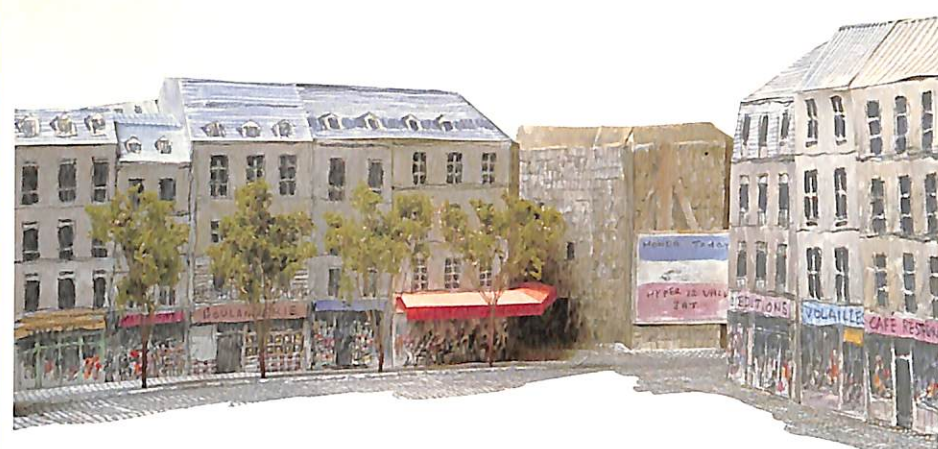
トゥデイは、全身SUPER。

① **スーパー美貌形**
さらに磨きのかかったペンタストリームシェイプ。

② **スーパー走能力**
ニューエンジンがパワーとスムーズさを手に入れました。

③ **スーパー楽操作**
これはラクチン！3速オートマチック。

④ **スーパー愉快適**
この静かさが、ひろびろ室内が、充実装備が三重丸。

チルトアップ機構付電動サンルーフ装着車

徹底的におしゃれ、徹底的にスポーティ……
そんなクルマを見つけた

ホイールキャップは注文装備

SUPER美貌形

広い室内のヒミツです。極限四隅タイヤレイアウト

広い室内をつくるためには、4つのタイヤがジャマになる。そこで、これ以上は限界といえるところまで、タイヤをクルマの四隅にもっていきました。こうすることで、大人4人がゆったり乗れる広い室内を実現したのです。また前輪から後輪までの長さ(ホイールベース)が長く、乗り心地もソフトです。

安定感たっぷり。ワイド&ロースタイル

重心が低く、ワイドトレッド(両輪の幅が広い)で安定感たっぷりです。またドライビングポジションも低くて、スポーティな気分にひたれます。

イラストはXTi

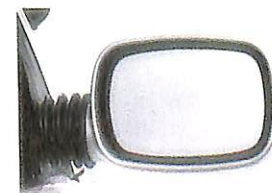
ひと目惚れするスタイルには、理由があります。

21世紀のスタイルは、風ととけあうために。ペンタストリームシェイプ

鼻先から大きなフロントウインドウへの滑らかなラインは、ス
ゲレンデに見たててピステフェイス。そのままテールエンド
ディ全体の輪隔をたどれば、流れるように美しい五角形に
性とスタイル、良好な視界をもたらす広いガラスエリア、そし
抵抗にも理想的なカタチ。ペンタストリームシェイプと呼ん
さい。

機能のひとつひとつを美しさにこめました。

切れ長の目で明るく照らします。
スリットアイヘッドライト(ハロゲン)

広い面積を、さっとひと拭き。
フロント・ダブルリンク式1本ワイパー

駐車や車庫入れ時には倒せばOK.
前後可倒式ドアミラー

まわりのクルマからはっきり見やすい
リアコンビネーションランプ

雨でも、汚れても、後方視界スッキリ
リアワイパー(ウォッシャー付)
G・Ri・Ri Z・XG・XTi

Photo：XTi チルトアップ機構付電動サンルーフ装着車

Q メカ好きの彼が「こんどのトゥデイは、**ハイパー12バルブ3シリンダー**だからスゴイぞ」って言うんですが、あの、ソレって何ですか？

A トゥデイの新エンジンは滑らかな3気筒(シリンダー)で、1気筒当たり4バルブもついています。バルブとはエンジンに混合気を吸入したり、排気ガスを排出する弁のこと。バルブの数が多ければ、それだけたくさん吸ったり吐いたりできる。ちょうどエアロビクスの先生のように吸気・排気の能力がすぐれているというワケです。これがエンジンが持つ力強さをスムーズに引き出すヒミツなんですね。また、1カム方式はエンジンのコンパクト化にもひと役買っています。元気いっぱいのエンジンがトゥデイの小さな鼻先にチョコンと収まってるなんて、ビックリですね。トゥデイは全タイプにこの高性能新エンジンを搭載しています。

SUPER走能力

センタープラグ方式は、燃料をムダなくいきおいよく燃焼させるしくみ。だからハイパワー&低燃費。

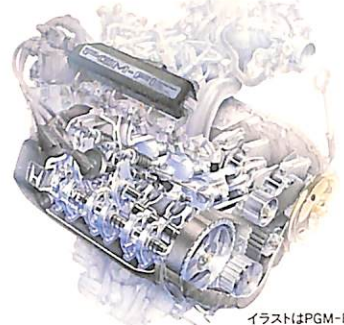
フル・トランジスタ点火方式と、**PGM-FI**または**オートチョーク**(キャブレター仕様車)で寒い朝の始動もラクラクです。

ハイパー・エンジンってなんだろう？

Q 「PGM」ってコンピュータなんでしょ。とてもムズカシそうなんですけど…

A トゥデイには**PGM-FI**(PROGRAMMED FUEL INJECTION)または**PGM-CARB.**(PROGRAMMED CARBURETOR SYSTEM)を採用しているタイプがあります。前者は、その時に必要な燃料の量をコンピュータが即座にはじき出しコントロールする電子燃料噴射システム。ハイパワーを保ちながらも燃料のムダ使いがないようにします。ホンダのエンジンが大活躍する、あのF-1レースで培ったハイテクが活かされているのです。一方、PGM-CARB.は、コンピュータが燃料と空気の混ぜ具合をベストコントロールする電子制御キャブレターシステム。どちらもトゥデイのエンジンがもつ高い性能をフルに引き出すためのかしこい頭脳といえるでしょう。

(PGM-FIはRi、Ri-Z、XTiに、PGM-CARB.はXGに搭載)

PGM-FI
PROGRAMMED FUEL INJECTION

イラストはPGM-FIタイプ

●PGM-FIタイプ(Ri、Ri-Z 5速マニュアル車)

最高出力(ネット値＊)	44PS/8,000rpm
最大トルク(ネット値)	4.6kg-m/4,500rpm

●PGM-CARB.タイプ(XG)
キャブレタータイプ(F、M、G)

最高出力(ネット値＊)	36PS/6,500rpm
最大トルク(ネット値)	4.5kg-m/5,200rpm

＊「ネット」とはエンジンを車両搭載状態で測定したものです。「グロス」とはエンジン単体で測定したものです。

走りがよくて、燃費もいい。これがトゥデイらしさ。

10モード燃費	60km/h定地走行燃費
21.0km/ℓ ※1	31.5km/ℓ ※2

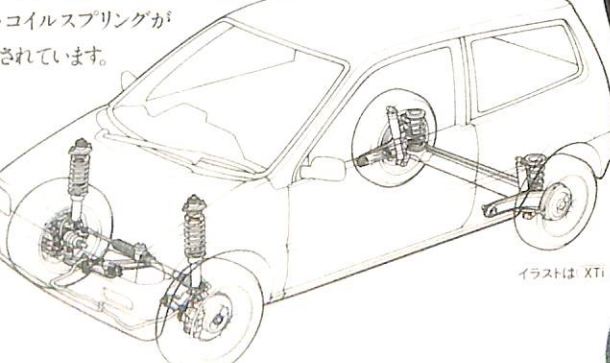
※1:10モード走行燃料消費率・運輸省審査値
※2:60km/h定地走行燃料消費率・運輸省届出値
■いずれも型式E-JA1(XG・5速マニュアル車)。燃料消費率は定められた試験条件での値です。したがって走行条件等により異なります。

走りの好みに応じて、3つのエンジンタイプ。

●元気いっぱいスポーティ
PGM-FIタイプ(Ri、Ri-Z、XTi)
●バランスの良さと低燃費
PGM-CARB.タイプ(XG)
●スタンダードの優等生
キャブレター・タイプ(F、M、G)

「かわいく目立つ」から
ちょっとマニッシュに「走りにも欲ばってみる」

Ri-Z

たり。止まったり。曲がったり。あなたの意志を的確に
ます。
ントには直進性にすぐれたストラット式サスペンション。しな
な乗り心地が自慢です。(Ri、Ri-Z、XG、XTi)には、カーブ
クルマの傾きをおさえるスタビライザー付。
には接地性にすぐれたトーショナルビーム式サスペンショ
路面からのショックをやわらげるガス封入ダンパーも付き
に。(Ri、Ri-Z、XTi)には、いろいろな条件に対応して快適な
心地をもたらすプログレッ
コイルスプリングが
されています。

イラストは(XTi)

駆動で、ぐいぐいリードします。
フロントエンジン・フロントドライブ)とは、フロントにエンジ
置き、前輪を駆動して車体を前へ前へとひっぱりながら
方式のこと。雪道や雨の日も、その実力を発揮します。ホ
はすでに1,300万台＊もののFF車生産の実績があり、その
クがトゥデイにもいかされています

3 Automatic Transmission 完全理解！ 3速オートマチック

ひと言でいえば、キビキビのラクラク。新エンジンとの組み合わせで、キビキビとした走りがラクラク操作で楽しめる、新しいオートマチックです。

(Dレンジ) 1速による力強い発進から、3速の高速走行までを自動変速。めんどうなクラッチペダルやシフトレバーの操作がなく、快適なラクラク・ドライブができます。また、加速力が必要なときは、アクセルをぐっと踏みこめば1速または2速下のギヤへのキックダウンもできます。急な登り坂や追い越すときなどに効果的です。

(2レンジ) 2速のレンジを維持します。山道の急な下り坂など、強力なエンジンブレーキが必要なときに使います。

Photo：(M)

スポーティ・ドライブ大好き派には、4速マニュアル(F、M、G)、5速マニュアル(Ri、Ri-Z、XG、XTi)もあります。

パーキング P
リバース R
ニュートラル N
ドライブ D
セカンド 2

オートマチック車の確かな操作性を目指して ●ブレーキペダルを踏まないと、セレクトレバーの(P)(駐車)位置からのシフト操作が行えない**シフトロック機構** ●(P)位置にあるときのみイグニッションキーを抜くことができる**キー・インターロック機構** ●(R)(後退)位置にあることをチャイムでドライバーに知らせる**後退位置警報装置**を採用しました。

135SR12

145/65SR13 69S

スチールラジアルタイヤが路面をしっかりつかみます。
乗り心地にすぐれた、135SR12スチールラジアル(F、M)と145/70R12 69Sスチールラジアル(G、XG)。スポーティ派には、さらに走りの安定性のよい145/65R13 69Sスチールラジアルタイヤ(Ri、Ri-Z、XTi)。また、(Ri-Z、XG、XTi)には足もとをグレードアップするホイールキャップを標準装備。

軽く踏んで、しっかり止まります。**6インチサーボ付前輪ディスクブレーキ**

SUPER楽操作

How To キビキビ・ドライビング

Photo：(XTi)機能説明のためにパネル内のランプを点灯したものです。

タコメーターで、エンジンの動きが一目瞭然。**大型2眼メーター**(トリップ計付)(Ri、Ri-Z、XG、XTi)

Photo：

ライト/ワイパーの操作は手もと
集中コントロールスイッチ

これなら、せまい道だってお手のもの。
最小回転半径はなんと4.5m。小まわりのきくトゥデイだから、Uターンや縦列駐車、車庫入れもラクラクです。

Photo：(G)

確かな運転に必要なものだけが、ここにあります。
見やすさ、扱いやすさを徹底追求したレイアウト。さわやかなインストルメントパネルが、運転席にすわる人を気持ちよい走りへと誘います。

太めのグリップで、手
なじんでとりまわしやす
ソフトタイプステア
グ(G、Ri-Z、XG、XTi

高級感ある音色。ダ
ホーン(Ri-Z、XG、X

Photo：XTi

愉快適大図鑑

この気持ちよさにも、このゴキゲンさにも、注目しよう。

カラダも気持ちも、ゆとりをもって走れます。非対称(ノンシンメトリー)フロントシートレイアウト

運転席をほんの少し中央寄りにレイアウト。おかげで腕も足ものびのび。リラックスした自然な姿勢で運転できます。

乗るヒト、みんなの指定席。ニート/バケット2タイプのシート

シンプルで、ちょっと固めのニートタイプ(F,M,G,XG)。座り心地がよくて、疲れにくいといえます。しかもシートバックが湾曲していて、後席のヒザまわりに余裕を生みます。

スポーティ感覚あふれる運転を、というヒトのために、バケットタイプを用意(Ri、Ri-Z、XTi)。ホールド性がよくて、包まれるようなタイトな運転姿勢が得られます。

オーダーメイド感覚の運転姿勢。シートリクライニング/ウォークイン

いろんな体型のヒトに、ジャストフィットの運転姿勢を約束します。また助手席のウォークイン機構(XG、XTi)で、後席への乗り降りもラクラクです。

ゆったりくつろげます。リアシート

極限四隅タイヤレイアウト、ロングルーフ設計などで、トゥデイは大人4人がラクに乗れる室内を実現。乗用タイプの(XG、XTi)は、さらに広いリアシートを得ています。頭も、ヒザもゆとり十分です。

カットモデルによる撮影

⬆Photo：XTi(乗用タイプ)
➡Photo：G(バンタイプ)

豊かな風で、フレッシュアップ。ベンチレーションシステム(マルチユース・サイドベント付)

中央と、両側から風を送る3方吹出し方式です。風量調節は4段階。それから両側のアウトレットは、サイドデミスター機能を兼ねて、サイドウインドウの曇りを取り除きます。また、ヒーター能力もアップしました。

ちょっと贅沢。うれしい、新しい空気です。フルエアミックスエアコン

温風と冷風をミックスして、全モードでの温度コントロールがOK。しかも換気しながらの冷・暖房ができるなんていいでしょ。

G、Ri-Z、XG、XTiに装着車を設定。また全タイプとも、販売店での装着も可能です。

イラストは(XTi)

軽自動車では初の、ハイグレード装備です。チルトアップ機構付電動サンルーフ(サンシェード付)

風と仲よし。爽快クルージングを楽しみませんか。チルトアップで新鮮な空気を入れて。そして天気のいい日は、アウタースライド式のルーフをフルオープン。すべての作動は、手もとのスイッチで操作できます。ブロンズガラス部寸法は845×514mmと大きく、さわやかさもかくべつ。しかもスライド式サンシェード付で、陽射しが強い日もだいじょうぶです。きっとトリコになりますよ。(Ri-Z、XG、XTiに装着車を設定)

インパネにビルトインされたスイッチ

スライド式サンシェード

チルトアップ時

Photo：XTi

フルオープン時

Photo：G

荷物の出し入れがラク。サイド見切りテールゲート

左右のボディ幅いっぱいにオープン。しかもジャマなでっぱりがないので、荷物の出し入れがラクにできます。

プライバシーを守ります。リアシェルフ

ラゲッジルームの荷物をおおう目かくし。(XG、XTi)

あれも、これも、持って行こう。ラゲッジルーム

リゾートにでかけるときは、荷物もどっさり。でもだいじょうぶ。乗用タイプの(XG、XTi)の場合、後席のシートバックを前に倒せばいいのです。ビッグなスペースが得られます。

バンタイプの(F、M、G、Ri、Ri-Z)の場合は、後席を起こした状態でも十分なラゲッジスペースがあります。もちろん、シートバックを前に倒せば、さらに大きなスペースが生まれます。

おしゃべりに、音楽に、やさしい静粛性。68dB[※3]

まずエンジンがとても静か。これが騒音・振動の少ない第一の理由です。さらに頑丈なボディにエンジンをマウントしました。名付けてサイレントエンジンマウント。ダッシュボードまわりの遮音もしっかり。高速道路を走っているときも、おしゃべりや音楽がとてもクリアに楽しめます。静かということは疲れないこと。長時間のドライブになるほど、その違いがはっきりします。

ワンタッチ選局。時刻も見やすく表示。
電子チューナー式デジタル表示AMラジオ(時計付)(F、Ri、Ri-Zは注文装備)
※Ri、Ri-Zはアンテナのみ装着されています。

ドライビング・グッズをさり気なく。
二室式グローブボックス

高速道路や有料駐車場でとても便利。
コインポケット

ロードマップや雑誌がスッポリ入るサイズ。
ドアポケット(運転席側)(Fを除く)

ちょっとした小物は、ここへ
リアサイドポケット(F、M、G、Ri、Ri-Zは右側のみ)

エンジンのタイプでいろいろ
インテリアのタイプでいろいろ
カラーのタイプで色色

あなたのハートにスーパーなのは、どのトゥデイだろう

XTi

後席ひろびろ

走りと装備のベスト・クオリティ PGM-FI

⊙チルトアップ機構付電動サンルーフ(装着車を設定)●ボディ同色大型樹脂バンパー●フルトリム内装●ファブリックシート●タコメーター●フロント・スタビライザー●ホイールキャップ●145/65R13 69Sスチールラジアルタイヤ

XG

後席ひろびろ

余裕のコンフォート PGM-CAR

⊙チルトアップ機構付電動サンルーフ(装着車を設定)●ボディ同色大型樹脂バンパー●フルトリム内装●ファブリックシート●タコメーター●フロント・スタビライザー●ホイールキャップ●145/70R12 69Sスチールラジアルタイヤ

Ri-z

洗練のスポーティ PGM-FI

⊙チルトアップ機構付電動サンルーフ(装着車を設定)●ボディ同色大型樹脂バンパー●タコメーター●デジタル時計●フロント・スタビライザー●ホイールキャップ●145/65R13 69Sスチールラジアルタイヤ

Ri

さり気なくパワフル PGM-

●サイドストライプ●電熱線入りリアウインドウデフォッガー●リアワイパー(ウォッシャー付)●タコメーター●上下可動式ヘッドレスト●フロント・スタビライザー●145/65R13 69Sスチールラジアルタイヤ

G

小粋なスタイリッシュ

●ボディ同色大型樹脂バンパー●熱線吸収青ガラス●ミスト機構・間欠付フロントワイパー●リアワイパー(ウォッシャー付)●電子チューナー式デジタル表示AMラジオ(時計付)●ソフトタイプステアリング/シフトノブ●145/70R12 69Sスチールラジアルタイヤ

M

おしゃれにアクティブ

●前後可倒式ドアミラー●電熱線入りリアウインドウデフォッガー●ミスト機構付フロントワイパー●電子チューナー式デジタル表示AMラジオ(時計付)●4段風量切り換えベンチレーションシステム●トリップメーター●135SR12スチールラジアルタイヤ

F

実力派のベーシック

●大型樹脂バンパー●ミスト機構付フロントワイパー●コインポケット●集中コントロールスイッチ●4段風量切り換えベンチレーションシステム●フロント・ディスクブレーキ(6インチサーボ付)●135SR12スチールラジアルタイヤ

じっくり見て下さい。これが、トゥデイの身上書。

先進を語る、ありがとうの軌跡です。
先進のFF方式をいち早く採用し、独自の技術で磨き続けてきたホンダ。おかげさまで、日本で初めて、FF車の生産累計1,300万台を達成しました。
記録達成:1988年7月自工会資料・ホンダ調べ

EQUIPMENT 主要装備

		バンタイプ					乗用タイプ	
		F	M	G	Ri	Ri-Z	XG	XTi
エクステリア	スリットアイヘッドライト(ハロゲン)	●	●	●	●	●	●	●
	大型樹脂バンパー	●	●	●(ボディ同色)	●	●(ボディ同色)	●(ボディ同色)	●(ボディ同色)
	フロント合わせガラス	●	●	●(青ガラス)	●	●(青ガラス)	●(青ガラス)	●(青ガラス)
	前後可倒式ドアミラー ※1	●	●	●	●	●(ボディ同色)	●	●(ボディ同色)
	サイドモール						●	●
インテリア	シート表皮	PVC発泡レザー	トリコット	トリコット+ファブリック	トリコット	トリコット+ファブリック	ファブリック	ファブリック
	ヘッドレスト	固定式	固定式	固定式	上下可動式	上下可動式	上下可動式	上下可動式
	助手席ウォークイン機構						●	●
	フルトリムインテリア		ピラーガーニッシュ	ピラーガーニッシュ	ピラーガーニッシュ	ピラーガーニッシュ	●	●
	ドアポケット(運転席側)		●	●	●	●	●	●
	サイドライニングポケット(リア席)	●(右側)	●(右側)	●(右側)	●(右側)	●(右側)	●	●
	二室式グローブボックス	●	●	●	●	●	●	●
	リアシェルフ	▲	▲	▲	▲	▲	●	●
	サンバイザー	●(運転席側のみ)	●	●	●	●	●	●
	コインポケット	●	●	●	●	●	●	●
	リア席アシュトレイ						●	●
インストルメントパネル	ソフトタイプステアリング/シフトノブ			●		●	●	●
	タコメーター				●	●	●	●
	トリップメーター		●	●	●	●	●	●
	電子チューナー式デジタル表示AMラジオ(時計付)	▲	●	●	▲	▲	●	●
	シガーライター	▲	▲	●	▲	●	●	●
	デジタル時計	▲	▲	▲	▲	●	▲	▲
安全関連装備	フロントディスクブレーキ(6インチ サーボ付)	●	●	●	●	●	●	●
	3点式ELRフロントシートベルト、2点式リアシートベルト	●	●	●	●	●	●	●
	2スピード・ミスト機構付フロントワイパー	●	●	●(間欠付)	●	●(間欠付)	●(間欠付)	●(間欠付)
	リアワイパー(ウォッシャー付)			●	●	●	●	●
	電熱線入りリアウインドウデフォッガー	※2	●	●	●	●	●	●
快適装備	チルトアップ機構付電動サンルーフ					⊙	⊙	⊙
	フルエアミックスエアコン※3	▲	▲	⊙	▲	⊙	⊙	⊙
	フルエアミックスタイプヒーター	●	●	●	●	●	●	●
	3方吹出しベンチレーション	●	●	●	●	●	●	●
	昼夜切り換え式ルームミラー			●		●	●	●
足まわり	スチールラジアルタイヤ	135SR12	135SR12	145/70R12 69S	145/65R13 69S	145/65R13 69S	145/70R12 69S	145/65R13 69S
	スタビライザー(フロント)				●	●	●	●
	ホイールキャップ	▲	▲	▲	▲	●	●	●
	アルミホイール	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲

●は標準装備です。▲は注文装備です。⊙は装着車を設定しておりますので、ご注文時にお申しつけください。※1 寒冷地仕様車には、フェンダーミラー装着車も選べます。ご注文時にお申しつけください。(ただし、ブラックタイプとなります。)
※2 寒冷地仕様車に標準装備。※3 本欄の表示は工場装着のものです。また全タイプとも、販売店での注文装備が可能です。詳しくは販売店にお問い合わせください。
■本仕様ならびに装備は予告なく変更することがあります。あらかじめご了承ください。 ■本カタログ内の写真は印刷のため、実際の色と多少異なることがあります。 ■タイプ・カラー・注文装備等により、納期が異なりますので販売店にお問い合わせください。

SPECIFICATIONS 主要諸元

		バンタイプ										乗用タイプ			
		F		M		G		Ri		Ri-Z		XG		XTi	
車名・型式		ホンダ・M-JW2										ホンダ・E-JA1			
トランスミッション	4速マニュアル	●		●		●									
	5速マニュアル							●		●		●		●	
	3速オートマチック		●		●		●		●		●		●		●
寸法・重量	全長(m)×全幅(m)×全高(m)	3.195×1.395×1.320										3.195×1.395×1.320			
	ホイールベース(m)	2.330										2.330			
	トレッド(m)	前:1.225、後:1.230										前:1.225、後:1.230			
	最低地上高(m)	0.155										0.155			
	車両重量(kg)	580	600	590	600	590	600	610	620	610<620>	620<630>	610<630>	620<640>	630<640>	640<650>
	エアコンディショナー装着車	——				600	610	——		620<640>	630<650>	630<640>	640<650>	640<660>	650<670>
	乗車定員(名)	2[4]										4			
	最大積載量(kg)	200[100]										—			
エンジン	エンジン型式・種類	E05A・水冷直列3気筒横置(無鉛ガソリン使用)										E05A・水冷直列3気筒横置(無鉛ガソリン使用)			
	弁機構	SOHC ベルト駆動 吸気2 排気2										SOHC ベルト駆動 吸気2 排気2			
	総排気量(cm³)	547										547			
	内径×行程(mm)	62.5×59.5										62.5×59.5			
	圧縮比	9.8										9.8			
	燃料供給装置形式	キャブレター式						電子燃料噴射式(ホンダPGM-FI)				キャブレター式		電子燃料噴射式(ホンダPGM-FI)	
	燃料タンク容量(ℓ)	30										30			
	潤滑油容量(ℓ)、潤滑方式	2.9、圧送式										2.9、圧送式			
	点火装置形式	フル・トランジスタ式										フル・トランジスタ式			
性能	最高出力(PS/rpm)ネット値*	36/6500						44/8000	42/8000	44/8000	42/8000	36/6500		42/8000	40/8000
	最大トルク(kg-m/rpm)ネット値	4.5/5200						4.6/4500	4.7/4500	4.6/4500	4.7/4500	4.5/5200		4.6/4500	4.7/4500
	燃料消費率(km/ℓ) 10モード走行(運輸省審査値)	——										21.0	17.0	19.0	15.8
	エアコンディショナー装着車	——										20.0	16.4	18.2	15.2
	60km/h定地走行(運輸省届出値)	29.0	24.0	29.0	24.0	29.0	24.0	29.0	23.0	29.0	23.0	31.5	24.7	29.5	24.0
	エアコンディショナー装着車	——				28.0	23.2	——		28.0	22.2	30.5	23.9	28.5	23.2
	最小回転半径(m)	4.5										4.5			
	制動停止距離(m)初速50km/h時	14.0										14.0			
動力伝達・走行装置	クラッチ形式	マニュアル車:乾式単板ダイヤフラム/オートマチック車:トルクコンバーター3要素1段2相形										マニュアル車:乾式単板ダイヤフラム/オートマチック車:トルクコンバーター3要素1段2相形			
	変速機形式	常時噛合式(マニュアル車の後退は選択しゅう動式)										常時噛合式(マニュアル車の後退は選択しゅう動式)			
	変速機操作方式	フロア・チェンジ式										フロア・チェンジ式			
	変速比 1速	3.916	2.444	3.916	2.444	3.916	2.444	3.692	2.647	3.692	2.647	3.916	2.444	3.692	2.647
	2速	2.235	1.441	2.235	1.441	2.235	1.441	2.235	1.515	2.235	1.515	2.235	1.441	2.235	1.515
	3速	1.461	0.930	1.461	0.930	1.461	0.930	1.461	0.930	1.461	0.930	1.461	0.930	1.461	0.930
	4速	1.031	—	1.031	—	1.031	—	1.064	—	1.064	—	1.064	—	1.064	—
	5速	—	—	—	—	—	—	0.857	—	0.857	—	0.857	—	0.857	—
	後退	3.909	2.047	3.909	2.047	3.909	2.047	3.909	2.047	3.909	2.047	3.909	2.047	3.909	2.047
	減速比	5.214	5.357	5.214	5.357	5.214	5.357	5.692	5.357	5.692	5.357	5.214	5.357	5.692	5.357
	カジ取り形式	ラック・ピニオン式										ラック・ピニオン式			
	タイヤ(前・後)	135SR12				145/70R12 69S		145/65R13 69S				145/70R12 69S		145/65R13 69S	
	主ブレーキ 制動倍力装置	真空倍力式										真空倍力式			
	種類・形式	前:油圧式ディスク 後:油圧式リーディング・トレーリング										前:油圧式ディスク 後:油圧式リーディング・トレーリング			
	懸架方式	前:マクファーソン式 後:車軸式										前:マクファーソン式 後:車軸式			

■< >内はサンルーフ装着車。[ ]は4名乗車時 ■燃料消費率は定められた試験条件のもとでの値です。実際の走行時には、この条件(気象、道路、車両、運転、整備などの状況)が異なってきますので、それに応じて燃料消費率が異なります。
■*エンジン出力表示には、ネット値とグロス値があります。「グロス」はエンジン単体で測定したものであり、「ネット」とはエンジンを車両に搭載した状態とほぼ同条件で測定したものです。同じエンジンで測定した場合「ネット」は「グロス」よりも約10%程度低い値(自工会調べ)となっています。
■道路運送車両法による型式指定申請書数値
■製造事業者:本田技研工業株式会社

バンタイプ F M G Ri Ri-Z は、法規上、軽四輪貨物自動車(4ナンバー)、乗用タイプ XG XTi は、軽四輪乗用車(5ナンバー)に分類されます。初回車検期限、税金、保険料等が異なります。くわしくは販売店にお問い合わせください。

安全は正しい運転と整備から
制限速度を守りましょう
(軽)は高速道路で 80km/h 一般道路で 60km/h

Hマークのホンダエンブレムはつねに先進のクオリティ・カーをおとどけする世界のホンダのアイデンティティです。

ムリな運転はやめて
ガソリンを大切に。
シートベルトを締めましょう。

安全で快適なカーライフのために。ホンダからのお知らせです。

■安全運転のために
●交通法規を守り、安全運転を心がけてください。心に余裕をもって運転されることが大切です。
●高速道路をはじめ、一般走行でも必ずシートベルトを着用しましょう。同乗者にもシートベルトをお願いします。
●やむをえない場合以外は、急発進、急加速、急ブレーキ、急ハンドルなどの操作はさけましょう。車の寿命を縮めるもととなり、また経済性、安全性からも好ましくありません。

■保証期間
新車を登録した日から1年間、ただし、その期間内でも走行20,000kmまでです。また、ホンダがとくに指定した部品は3年間、ただし、その期間内でも走行60,000kmまでです。なお、保証内容は保証書にてお確かめください。詳しくは、販売店にお問い合わせください。

■定期点検をどうぞ
車がいつも安全快適であるため、ホンダ指定の新車時の1ヵ月目・6ヵ月目点検(点検料無料・バンタイプは1ヵ月目のみ)及び法定の運行前点検・定期点検が必要です。
●運行前点検とは、自動車を運行する人が、1日1回、運行する前に行なう点検です。この点検は運転席に座ったり、エンジン・ルームをのぞいたり、自動車の回りをまわりながら自動車の状態をみることによって容易にできるものです。
●定期点検とは、自動車を使用する人が、定期的に行なう点検です。6ヵ月点検、12ヵ月点検、24ヵ月点検の3種類があります。バンタイプの車検は2年ごと、乗用タイプの初回の車検は3年目、以降は2年ごとに必要です。販売店にお申しつけください。

■純正部品・オイル
車の性能、機能を維持するために、最もふさわしいホンダ純正部品・オイルをお使いください。

■燃費を良くするために
●運転はスムーズに。急加速など「急」のつくことはさけましょう。車速に適したギヤを選んで走りましょう。
●点検・整備を徹底し、つねに最良の状態に。タイヤ空気圧を適正にしましょう。

■安心できるカーライフのために
●自賠責保険だけでなく、充分な任意保険に加入しましょう。

※ご使用のさいは、取り扱い説明書、整備手帳(保証書)をよくごらんいただきますよう、お願いいたします。

HONDA CARD

ホンダカードをおもちになると、キャッシュレスで、全国のホンダカード加盟店のホンダ製品及び用品の購入、車検等に、総額100万円(利用限度額)までご利用になれます。また、簡単な手続きで分割払いもできます。JCBホンダカードは、さらに国内外合わせて65万店のJCB加盟店(全国各地のホテル、デパート、専門店、ガソリンスタンドなど)でもご利用いただけます。
●お問い合わせは、ホンダ販売店(加盟店)へお気軽にどうぞ。

HONDA CAR LEASE

カーリースは、愛車獲得の新しい方法として、いま注目のシステムです。クルマの管理業務からあなたを解放し、維持管理の手間やコスト面でのムダを軽減。合理性と快適さをもたらす、先進のカーライフです。個人、法人にかかわらず、お気軽にご利用ください。
●お問い合わせは、ホンダ販売店へどうぞ。

クルマが、家族になる。

HONDA

じっくり見て下さい。これが、トゥデイの身上書。

先進を語る、ありがとうの軌跡です。
先進のFF方式をいち早く採用し、独自の技術で磨き続けてきたホンダ。おかげさまで、日本で初めて、FF車の生産累計1,300万台を達成しました。
記録達成:1988年7月自工会資料・ホンダ調べ

EQUIPMENT 主要装備

		バンタイプ F	M	G	Ri	Ri-Z	乗用タイプ XG	XTi
エクステリア	スリットアイヘッドライト(ハロゲン)	●	●	●	●	●	●	●
	大型樹脂バンパー	●	●	●(ボディ同色)	●	●(ボディ同色)	●(ボディ同色)	●(ボディ同色)
	フロント合わせガラス	●	●	●(青ガラス)	●	●(青ガラス)	●(青ガラス)	●(青ガラス)
	前後可倒式ドアミラー ※1	●	●	●	●	●(ボディ同色)	●	●(ボディ同色)
	サイドモール						●	●
インテリア	シート表皮	PVC発泡レザー	トリコット	トリコット+ファブリック	トリコット	トリコット+ファブリック	ファブリック	ファブリック
	ヘッドレスト	固定式	固定式	固定式	上下可動式	上下可動式	上下可動式	上下可動式
	助手席ウォークイン機構						●	●
	フルトリムインテリア		ピラーガーニッシュ	ピラーガーニッシュ	ピラーガーニッシュ	ピラーガーニッシュ	●	●
	ドアポケット(運転席側)		●	●	●	●	●	●
	サイドライニングポケット(リア席)	●(右側)	●(右側)	●(右側)	●(右側)	●(右側)	●	●
	二室式グローブボックス	●	●	●	●	●	●	●
	リアシェルフ	▲	▲	▲	▲	▲	●	●
	サンバイザー	●(運転席側のみ)	●	●	●	●	●	●
	コインポケット	●	●	●	●	●	●	●
	リア席アシュトレイ						●	●
インストルメントパネル	ソフトタイプステアリング/シフトノブ			●		●	●	●
	タコメーター				●	●	●	●
	トリップメーター		●	●	●	●	●	●
	電子チューナー式デジタル表示AMラジオ(時計付)	▲	●	●	▲	▲	●	●
	シガーライター	▲	▲	●	▲	●	●	●
	デジタル時計	▲	▲	▲	▲	●	▲	▲
安全関連装備	フロントディスクブレーキ(6インチ サーボ付)	●	●	●	●	●	●	●
	3点式ELRフロントシートベルト、2点式リアシートベルト	●	●	●	●	●	●	●
	2スピード・ミスト機構付フロントワイパー	●	●	●(間欠付)	●	●(間欠付)	●(間欠付)	●(間欠付)
	リアワイパー(ウォッシャー付)			●	●	●	●	●
	電熱線入りリアウインドウデフォッガー	※2	●	●	●	●	●	●
快適装備	チルトアップ機構付電動サンルーフ					⊙	⊙	⊙
	フルエアミックスエアコン※3	▲	▲	⊙	▲	⊙	⊙	⊙
	フルエアミックスタイプヒーター	●	●	●	●	●	●	●
	3方吹出しベンチレーション	●	●	●	●	●	●	●
	昼夜切り換え式ルームミラー			●		●	●	●
足まわり	スチールラジアルタイヤ	135SR12	135SR12	145/70R12 69S	145/65R13 69S	145/65R13 69S	145/70R12 69S	145/65R13 69S
	スタビライザー(フロント)				●	●	●	●
	ホイールキャップ	▲	▲	▲	▲	●	●	●
	アルミホイール	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲

●は標準装備です。▲は注文装備です。⊙は装着車を設定しておりますので、ご注文時にお申しつけください。※1 寒冷地仕様車には、フェンダーミラー装着車も選べます。ご注文時にお申しつけください。(ただし、ブラックタイプとなります。)
※2 寒冷地仕様車に標準装備。※3 本欄の表示は工場装着のものです。また全タイプとも、販売店での注文装備が可能です。詳しくは販売店にお問い合わせください。
■本仕様ならびに装備は予告なく変更することがあります。あらかじめご了承ください。 ■本カタログ内の写真は印刷のため、実際の色と多少異なることがあります。 ■タイプ・カラー・注文装備等により、納期が異なりますので販売店にお問い合わせください。

安全は正しい運転と整備から
制限速度を守りましょう
〈軽〉は高速道路で 80km/h 一般道路で 60km/h

Hマークのホンダエンブレムはつねに先進のクオリティ・カーをおとどけする世界のホンダのアイデンティティです。

ムリな運転はやめて
ガソリンを大切に。
シートベルトを締めましょう。

SPECIFICATIONS 主要諸元

		バンタイプ F	F	M	M	G	G	Ri	Ri	Ri-Z	Ri-Z	乗用タイプ XG	XG	XTi	XTi
車名・型式		ホンダ・M-JW2										ホンダ・E-JA1			
トランスミッション	4速マニュアル	●		●		●									
	5速マニュアル							●		●		●		●	
	3速オートマチック		●		●		●		●		●		●		●
寸法・重量	全長(m)×全幅(m)×全高(m)	3.195×1.395×1.320										3.195×1.395×1.320			
	ホイールベース(m)	2.330										2.330			
	トレッド(m)	前:1.225、後:1.230										前:1.225、後:1.230			
	最低地上高(m)	0.155										0.155			
	車両重量(kg)	580	600	590	600	590	600	610	620	610〈620〉	620〈630〉	610〈630〉	620〈640〉	630〈640〉	640〈650〉
	エアコンディショナー装着車	——				600	610	——		620〈640〉	630〈650〉	630〈640〉	640〈650〉	640〈660〉	650〈670〉
	乗車定員(名)	2[4]										4			
	最大積載量(kg)	200[100]										——			
エンジン	エンジン型式・種類	E05A・水冷直列3気筒横置(無鉛ガソリン使用)										E05A・水冷直列3気筒横置(無鉛ガソリン使用)			
	弁機構	SOHC ベルト駆動 吸気2 排気2										SOHC ベルト駆動 吸気2 排気2			
	総排気量(cm³)	547										547			
	内径×行程(mm)	62.5×59.5										62.5×59.5			
	圧縮比	9.8										9.8			
	燃料供給装置形式	キャブレター式						電子燃料噴射式(ホンダPGM-FI)				キャブレター式		電子燃料噴射式(ホンダPGM-FI)	
	燃料タンク容量(ℓ)	30										30			
	潤滑油容量(ℓ)、潤滑方式	2.9、圧送式										2.9、圧送式			
	点火装置形式	フル・トランジスタ式										フル・トランジスタ式			
性能	最高出力(PS/rpm)ネット値*	36/6500						44/8000	42/8000	44/8000	42/8000	36/6500		42/8000	40/8000
	最大トルク(kg-m/rpm)ネット値	4.5/5200						4.6/4500	4.7/4500	4.6/4500	4.7/4500	4.5/5200		4.6/4500	4.7/4500
	燃料消費率(km/ℓ) 10モード走行(運輸省審査値)	——										21.0	17.0	19.0	15.8
	エアコンディショナー装着車	——										20.0	16.4	18.2	15.2
	60km/h定地走行(運輸省届出値)	29.0	24.0	29.0	24.0	29.0	24.0	29.0	23.0	29.0	23.0	31.5	24.7	29.5	24.0
	エアコンディショナー装着車	——				28.0	23.2	——		28.0	22.2	30.5	23.9	28.5	23.2
	最小回転半径(m)	4.5										4.5			
	制動停止距離(m)初速50km/h時	14.0										14.0			
動力伝達・走行装置	クラッチ形式	マニュアル車:乾式単板ダイヤフラム/オートマチック車:トルクコンバーター3要素1段2相形										マニュアル車:乾式単板ダイヤフラム/オートマチック車:トルクコンバーター3要素1段2相形			
	変速機形式	常時噛合式(マニュアル車の後退は選択しゅう動式)										常時噛合式(マニュアル車の後退は選択しゅう動式)			
	変速機操作方式	フロア・チェンジ式										フロア・チェンジ式			
	変速比 1速	3.916	2.444	3.916	2.444	3.916	2.444	3.692	2.647	3.692	2.647	3.916	2.444	3.692	2.647
	2速	2.235	1.441	2.235	1.441	2.235	1.441	2.235	1.515	2.235	1.515	2.235	1.441	2.235	1.515
	3速	1.461	0.930	1.461	0.930	1.461	0.930	1.461	0.930	1.461	0.930	1.461	0.930	1.461	0.930
	4速	1.031	——	1.031	——	1.031	——	1.064	——	1.064	——	1.064	——	1.064	——
	5速	——	——	——	——	——	——	0.857	——	0.857	——	0.857	——	0.857	——
	後退	3.909	2.047	3.909	2.047	3.909	2.047	3.909	2.047	3.909	2.047	3.909	2.047	3.909	2.047
	減速比	5.214	5.357	5.214	5.357	5.214	5.357	5.692	5.357	5.692	5.357	5.214	5.357	5.692	5.357
	カジ取り形式	ラック・ピニオン式										ラック・ピニオン式			
	タイヤ(前・後)	135SR12				145/70R12 69S		145/65R13 69S				145/70R12 69S		145/65R13 69S	
	主ブレーキ 制動倍力装置	真空倍力式										真空倍力式			
	種類・形式	前:油圧式ディスク 後:油圧式リーディング・トレーリング										前:油圧式ディスク 後:油圧式リーディング・トレーリング			
	懸架方式	前:マクファーソン式 後:車軸式										前:マクファーソン式 後:車軸式			

■〈 〉内はサンルーフ装着車。[ ]は4名乗車時。 ■燃料消費率は定められた試験条件のもとでの値です。実際の走行時には、この条件(気象、道路、車両、運転、整備などの状況)が異なってきますので、それに応じて燃料消費率が異なります。
■*エンジン出力表示には、ネット値とグロス値があります。「グロス」はエンジン単体で測定したものであり、「ネット」とはエンジンを車両に搭載した状態とほぼ同条件で測定したものです。同じエンジンで測定した場合「ネット」は「グロス」よりも約10%程度低い値(自工会調べ)となっています。
■道路運送車両法による型式指定申請書数値
■製造事業者:本田技研工業株式会社

バンタイプ F M G Ri Ri-Z は、法規上、軽四輪貨物自動車(4ナンバー)、乗用タイプ XG XTi は、軽四輪乗用車(5ナンバー)に分類されます。初回車検期限、税金、保険料等が異なります。くわしくは販売店にお問い合わせください。

安全で快適なカーライフのために。ホンダからのお知らせです。

■安全運転のために
●交通法規を守り、安全運転を心がけてください。心に余裕をもって運転されることが大切です。
●高速道路をはじめ、一般走行でも必ずシートベルトを着用しましょう。同乗者にもシートベルトをお願いします。
●やむをえない場合以外は、急発進、急加速、急ブレーキ、急ハンドルなどの操作はさけましょう。車の寿命を縮めるもととなり、また経済性、安全性からも好ましくありません。

■保証期間
新車を登録した日から1年間、ただし、その期間内でも走行20,000kmまでです。また、ホンダがとくに指定した部品は3年間、ただし、その期間内でも走行60,000kmまでです。なお、保証内容は保証書にてお確かめください。詳しくは、販売店にお問い合わせください。

■定期点検をどうぞ
車がいつも安全快適であるため、ホンダ指定の新車時の1ヵ月目・6ヵ月目点検(点検料無料・バンタイプは1ヵ月目のみ)及び法定の運行前点検・定期点検が必要です。

●運行前点検とは、自動車を運行する人が、1日1回、運行する前に行なう点検です。この点検は運転席に座ったり、エンジン・ルームをのぞいたり、自動車の回りをまわりながら自動車の状態をみることによって容易にできるものです。
●定期点検とは、自動車を使用する人が、定期的に行なう点検です。6ヵ月点検、12ヵ月点検、24ヵ月点検の3種類があります。バンタイプの車検は2年ごと、乗用タイプの初回の車検は3年目、以降は2年ごとに必要です。販売店にお申しつけください。

■純正部品・オイル
車の性能、機能を維持するために、最もふさわしいホンダ純正部品・オイルをお使いください。

■燃費を良くするために
●運転はスムーズに。急加速など「急」のつくことはさけましょう。車速に適したギヤを選んで走りましょう。
●点検・整備を徹底し、つねに最良の状態に。タイヤ空気圧を適正にしましょう。

■安心できるカーライフのために
●自賠責保険だけでなく、充分な任意保険に加入しましょう。

※ご愛用のさいは、取り扱い説明書、整備手帳(保証書)をよくごらんいただきますよう、お願いいたします。

HONDA CARD

ホンダカードをおもちになると、キャッシュレスで、全国のホンダカード加盟店のホンダ製品及び用品の購入、車検等に、総額100万円(利用限度額)までご利用になれます。また、簡単な手続きで分割払いもできます。JCBホンダカードは、さらに国内外合わせて65万店のJCB加盟店(全国各地のホテル、デパート、専門店、ガソリンスタンドなど)でもご利用いただけます。
●お問い合わせは、ホンダ販売店(加盟店)へお気軽にどうぞ。

HONDA CAR LEASE

カーリースは、愛車獲得の新しい方法として、いま注目のシステムです。クルマの管理業務からあなたを解放し、維持管理の手間やコスト面でのムダを軽減。合理性と快適さをもたらす、先進のカーライフです。個人、法人にかかわらず、お気軽にご利用ください。
●お問い合わせは、ホンダ販売店へどうぞ。

ホンダモーター日立
代表 武石 雄
日立市滑川町1丁目13番4号
TEL 日立(22) 0566番

クルマが、家族になる。
ホンダプリモ店
トゥデイ/アコード/シビック/アクティ&ストリートをお届けします。

本カタログの内容は1989年1月現在のものです。

HONDA
本田技研工業株式会社
東京都港区南青山2-1-1 ☎03-423-1111

9TDY-KB-901 Ⓜ

MAGAZINE today

総力特集
トゥデイは、全身SUPER。

ひと目惚れするスタイルには、理由があります。
BECAUSE1. 21世紀のスタイルは、風ととけあうために。
BECAUSE2. 広い室内のヒミツです。
BECAUSE3. 安定感たっぷり。
BECAUSE4. 機能のひとつひとつを美しさにこめました。

スゴイこと、やさしくQ&A
ハイパー・エンジンってなんだろう?
WHAT'S PGM?
走りがよくて、燃費もいい。これがトゥデイらしさ。

HOW TO キビキビ・ドライビング
PART1. 完全理解!3速オートマチック。
PART2. 走ったり。止まったり。曲がったり。あなたの意志を的確に伝えます。
PART3. これなら、せまい道だってお手のもの。
PART4. 前輪駆動で、ぐいぐいリードします。
PART5. スチールラジアルタイヤが路面をしっかりつかみます。
PART6. 確かな運転に必要なものだけが、ここにあります。

愉快適大図鑑
AREA1. カラダも気持ちも、ゆとりをもって走れます。
AREA2. 乗るヒト、みんなの指定席。
AREA3. ちょっと贅沢。うれしい、新しい空気です。
AREA4. 軽自動車では初の、ハイグレード装備です。
AREA5. おしゃべりに、音楽にやさしい静粛性。
AREA6. あれも、これも、持って行こう。

あなたのハートにスーパーなのは、どのトゥデイだろう。

これが、トゥデイの身上書。

新しい風。ホンダのクルマ。
HONDA